





CLASIFICAR COLORES Y APRENDER A CONTAR

Objetivo:
Aprender a clasificar colores, a contar, y a realizar los primeros cálculos de sumas y restas.

Pueden realizarse varios sistemas de juego:

- Clasificar colores: dejar todas las fichas de colores en el centro de la mesa, lanzar el dado y, según el color que salga, clasificar las fichas por colores.
- Aprender a contar con puntos: lanzar el dado de colores y el dado de puntos; según el color y los puntos que salgan, coger la cantidad de fichas del color correspondiente.
- Aprender a contar con números: lanzar el dado de colores y el dado de números; según el color y el número que salga, coger la cantidad de fichas del color correspondiente.

Sumar y restar: utilizar fichas de un mismo color, el dado de números y el dado de signos; lanzar el dado de números y coger la cantidad de fichas correspondiente; lanzar el dado de signos y de nuevo el de números; añadir o quitar el número de fichas que indique el dado de números, según tengamos que sumar o restar.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia. No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Conservar estas informaciones y los datos del fabricante.



CLASSIFY COLOURS AND LEARN HOW TO COUNT

Objective:
Learn to classify colours, to count, and to add and subtract for the first time.

The game can be organised in a number of different ways:

- Classify colours: arrange all the counters in the middle of the table, throw the die, and depending on the colour that comes up, classify the counters by colour.
- Learn to count with dots: throw the die with colours as well as the die with dots. Depending on the colour and dots that show up, pick up that amount of counters of the corresponding colour.
- Learn to count with numbers: throw the die with colours as well as the die with numbers. Depending on the colour and number that come up, pick up the amount of counters of the corresponding colour.

Add and subtract: use counters of the same colour, the die with numbers and the die with signs. Throw the die with numbers and pick up that amount of counters. Throw the die with signs, as well as the numbered die. Add or take away the number of counters as shown on the dice, depending on whether you need to add or subtract.

WARNING! Risk of asphyxia. Not apt for children younger than 36 months. Small pieces. Keep this information and the manufacturer's details in a safe place.



CLASSER LES COULEURS ET APPRENDRE À COMPTER

Objectif :
Apprendre à classer les couleurs, à compter et à effectuer les premières additions et soustractions.

Il existe différentes modalités de jeu :

- Classer les couleurs : laisser tous les jetons de couleur au milieu de la table, lancer le dé et, en fonction de la couleur y figurant, classer les jetons par couleurs.
- Apprendre à compter avec des points : lancer le dé de couleurs et le dé des points ; en fonction de la couleur et des points indiqués sur les dés, prendre le nombre de jetons de la couleur correspondante.
- Apprendre à compter avec des numéros : lancer le dé des couleurs et le dé des numéros ; en fonction de la couleur et du numéro y figurant, prendre le nombre de jetons de la couleur correspondante.

Additionner et soustraire : utiliser des jetons d'une même couleur, le dé des numéros et le dé des signes ; lancer le dé des numéros et prendre le nombre de jetons correspondant ; lancer le dé des signes puis à nouveau celui des numéros ; ajouter ou soustraire le nombre de jetons indiqué sur le dé des numéros, en fonction du signe indiqué par le dé.

ATTENTION ! Risque d'asphyxie ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Contient de petits éléments. Veuillez conserver ces informations ainsi que les coordonnées du fabricant.



KLEUREN RANGSCHIKKEN EN LEREN TELLEN

Doel:
Het leren rangschikken van kleuren, te tellen, en de eerste rekensommen te maken door op te tellen of af te trekken.

Er kunnen verschillende spelsystemen worden gespeeld:

- Kleuren rangschikken: leg alle gekleurde fiches in het midden van de tafel, gooi de dobbelsteen en afhankelijk van de kleur de fiches op kleur rangschikken.
- Leren tellen met stippen: gooi de dobbelsteen met kleuren en de dobbelsteen met stippen, pak afhankelijk van de kleur en het aantal stippen de hoeveelheid fiches van dezelfde kleur.
- Leren tellen met nummers: gooi de dobbelsteen met kleuren en de dobbelsteen met nummers, pak afhankelijk van de kleur en het nummer de hoeveelheid fiches van dezelfde kleur.

Optellen en aftrekken: gebruik fiches van dezelfde kleur, de dobbelsteen met nummers en de dobbelsteen met tekens; gooi de dobbelsteen met nummers en pak het aantal fiches; gooi de dobbelsteen met tekens en opnieuw de met nummers; het aantal fiches toevoegen of weghalen dat op de dobbelsteen wordt aangegeven, en dan moeten we optellen of aftrekken.

WAARSCHUWING! Gevaar voor verstikking. Niet aanbevolen voor kinderen onder de 36 maanden. Kleine onderdelen. Bewaar deze handleiding en de gegevens van de fabrikant.



FARBEN SORTIEREN UND ZÄHLEN LERNEN

Ziel:
Erlernen, Farben zu sortieren, zu zählen und die ersten Additions- und Subtraktionsrechnungen durchzuführen.

Es können verschiedene Spielsysteme eingesetzt werden:

- Farben sortieren: Alle Farbkarten in die Tischmitte legen, würfeln und je nach der gewürfelten Farbe die Karten nach Farben sortieren.
- Mit Punkten zählen lernen: Mit dem Farbenwürfel und dem Punktwürfel würfeln und je nach den gewürfelten Farben und Punkten die jeweilige Anzahl der entsprechenden Farbkarten an sich nehmen.
- Mit Zahlen zählen lernen: Mit dem Farbenwürfel und dem Zahlenwürfel würfeln und je nach den gewürfelten Farben und Zahlen die jeweilige Anzahl der entsprechenden Farbkarten an sich nehmen.

Addieren und Subtrahieren: Die Karten derselben Farbe, den Zahlenwürfel und den Zeichenwürfel verwenden. Mit dem Zahlenwürfel würfeln und die entsprechende Kartenanzahl an sich nehmen. Mit dem Zeichenwürfel würfeln und erneut mit dem Zahlenwürfel würfeln. Die vom Zahlenwürfel angezeigte Kartenanzahl hinzufügen oder wegnehmen, je nachdem, ob addiert oder subtrahiert werden soll.

WARNHINWEIS: Erstickungsgefahr! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile. Diese Informationen und die Angaben zum Hersteller aufbewahren.



CLASSIFICARE I COLORE E IMPARARE A CONTARE

Obiettivo:
Imparare a classificare i colori, contare ed eseguire i primi calcoli di addizione e sottrazione.

È possibile adottare vari sistemi di gioco:

- Classificare i colori: lasciare tutte le fiche colorate al centro del tavolo, lanciare il dado e, in base al colore estratto, classificare le fiche per colore.
- Imparare a contare con punti: lanciare il dado dei colori e il dado dei punti. In base al colore e ai punti estratti, prendere la quantità di fiche del colore corrispondente.
- Imparare a contare con numeri: lanciare il dado dei colori e il dado dei numeri. In base al colore e al numero estratti, prendere la quantità di fiche del colore corrispondente.

Sommare e sottrarre: utilizzare fiche di uno stesso colore, il dado dei numeri e il dado dei segni. Lanciare il dado dei numeri e prendere la quantità di fiche corrispondente. Lanciare il dado dei segni e di nuovo quello dei numeri, sommare o sottrarre a seconda del caso, il numero di fiche indicato dal dado dei numeri.

ATTENZIONE! Rischio di asfissia. Non raccomandato per bambini al di sotto dei 36 mesi poiché contiene pezzi di piccole dimensioni. Conservare queste informazioni e i dati del fabbricante.



CLASSIFICAR AS CORES E APRENDER A CONTAR

Objetivo:
Aprender a classificar as cores, a contar e a efetuar as primeiras somas e subtrações.

Podem ser realizados vários sistemas de jogo:

- Classificar as cores: deixar todas as fichas de cores no centro da mesa, lançar o dado e, conforme a cor que saia, classificar as fichas por cores.
- Aprender a contar com pontos: lançar o dado de cores e o dado de pontos; conforme a cor e os pontos que saiam, pegar na quantidade de fichas da cor correspondente.
- Aprender a contar com números: lançar o dado de cores e o dado de números; conforme a cor e o número que saiam, pegar na quantidade de fichas da cor correspondente.

Somar e subtrair: utilizar fichas da mesma cor, o dado de números e o dado de sinais; lançar o dado de números e pegar na quantidade de fichas correspondente; lançar o dado de sinais e novamente o de números; adicionar ou retirar o número de fichas indicado pelo dado de números, conforme tenhamos que somar ou subtrair.

ATENÇÃO! Risco de asfixia. Não é recomendado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Conservar estas informações e os dados do fabricante.



ΤΑΞΙΝΟΜΩ ΤΑ ΧΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΑΘΑΙΝΩ ΝΑ ΜΕΤΡΩΩ

Σκοπός:
Εκμάθηση ταξινόμησης χρωμάτων, μέτρησης, διενέργειας πρώτων υπολογισμών πρόσθεσης και αφαίρεσης.

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν διάφορα συστήματα παιχνιδιού:

- Ταξινομώ τα χρώματα: αφérντε όλες τις χρωματιστές μάρκες στο κέντρο του τραπεζιού, ρίχνετε το ζάρι και, ανάλογα με το χρώμα που θα φέρτε, ταξινομείτε τις μάρκες ανά χρώμα.
- Μαθαίνω να μετρώ με κουκκίδες: ρίχνετε το ζάρι των χρωμάτων και το ζάρι των κουκκίδων. Ανάλογα με το χρώμα και τις κουκκίδες που θα φέρτε, συγκεντρώνετε τον σωστό αριθμό από μάρκες του αντίστοιχου χρώματος.
- Μαθαίνω να μετρώ με αριθμούς: ρίχνετε το ζάρι των χρωμάτων και το ζάρι των αριθμών. Ανάλογα με το χρώμα και τον αριθμό που θα φέρτε, συγκεντρώνετε τον σωστό αριθμό από μάρκες του αντίστοιχου χρώματος.

Προσθέτω και αφαιρώ: χρησιμοποιήστε μάρκες του ίδιου χρώματος, το ζάρι των αριθμών και το ζάρι των συμβόλων. Ρίχνετε το ζάρι των αριθμών και συγκεντρώνετε τον αντίστοιχο αριθμό από μάρκες. Ρίχνετε το ζάρι των συμβόλων και ξανά το ζάρι των αριθμών. Προσθέτετε ή αφαιρείτε όσες μάρκες σας υποδεικνύει το ζάρι, ανάλογα με το αν πρέπει να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ασφυξίας. Δεν ενδείκνυται για παιδιά μικρότερα των 36 μηνών. Περιέχει μικρά κομμάτια. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες και τα στοιχεία του κατασκευαστή.



KLASSIFER FARGER OG LÆR Å TELLE

Målsetting:
Lær å klassifisere farger, å telle, og å legge til og trekke fra for første gang.

Spillet kan arrangeres på flere forskjellige måter:

- Klassifiser farger: arranger alle tellerne midt på bordet, kast terningen, og avhengig av fargen som vises, klassifiser tellerne etter farge.
- Lær å telle med prikker: kast terningen med farger samt terningen med prikker. Avhengig av fargen og prikkene som vises må det plukkes opp den mengden tellere av samme farge.

ADVARSEL! Risiko for asfyxi. Passer ikke for barn under 36 måneder. Små biter. Ta vare på denne informasjonen og produsentens detaljer på et trygt sted.



KLASSIFICERA FÄRGER OCH LÄR DIG RÄKNA

Mål:
Lär dig att klassificera färger, räkna, och att addera och subtrahera för första gången.

Spelet kan utföras på ett antal olika vis:

- Klassificera färger: placera alla markörer mitt på bordet, kasta tärningen och klassificera markörerna efter den färg som kommer upp.
- Lär dig räkna med punkter: kasta tärningen med färger samt den med punkter. Beroende på den färg och de punkter som visas

VARNING! Risk för kvävning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Innehåller smådelar som kan sväljas eller orsaka kvävning. Spara denna information och uppgifterna om tillverkaren.

plockas antalet markörer med den motsvarande färgen upp.

- Lär dig räkna med siffror: kasta tärningen med färger samt den med siffror. Beroende på den färg och de nummer som visas plockas antalet markörer på den motsvarande färgen upp.

Addera och subtrahera: använd markörer av samma färg, tärningen med nummer samt tärningen med tecken. Kasta tärningen med nummer och plocka upp det antalet markörer. Kasta tärningen med tecken samt den med nummer. Lägg till eller ta bort det antal markörer som visas på tärningen, beroende på om du skall addera eller subtrahera.



KLASSIFICERING AF FARVER OG LÆR AT TÆLLE

Målsætning:

At lære at klassificere farverne, at lære at tælle og at lære enkle regnestykker med at lægge sammen og trække fra.

Der kan spilles efter forskellige spilleregler:

- Klassificering af farver: Læg alle farvejetonerne midt på bordet, kast terningen, og alt efter den farve, som terningen viser, skal jetonerne opdeles efter farve.
- Lær at tælle med prikker: kast terningen med farver og terningen med prikker; alt efter den farve og de prikker, som kommer frem, skal man vælge det antal farvejetoner, som svarer hertil.
- Lær at tælle med tal: kast terningen med farver og terningen med prikker; alt efter den farve og de prikker, som kommer frem, skal man vælge det antal farvejetoner, som svarer hertil.

Lægge sammen og trække fra: brug jetonerne i samme farve, terningen med tal og terningen med tegn; kast terningen med tal og tag det antal jetoner op, som svarer til tallet på terningen; kast terningen med tegn og derefter terningen med tal; tilføj eller fjern jetoner fra i forhold til tallet på terningen, alt efter om vi skal lægge sammen eller trække fra.

ADVARSEL! Risiko for kvælning. Spillet egner sig ikke til børn under 3 år. Indeholder små dele. Gem denne information samt oplysningerne om fabrikanten.



LAJITTELE VÄREITTÄIN JA OPI LASKEMAAN

Tarkoitus:

Oppia lajittelemaan värien mukaan, oppia laskemaan ja suorittamaan ensimmäiset yhteen- ja vähennyslaskutoimenpiteet.

Peliin voidaan soveltaa erilaisia pelausmenetelmiä:

- Lajittele väreittäin: Aseta kaikki eriväriset pelimerkit keskelle pöytä, heitä nopparia ja lajittele pelimerkit nopan värin mukaan.
- Opi laskemaan pisteillä: Heitä värinoppaa ja pistenoppaa. Ota pöydältä noppien värin ja pisteiden lukumäärän mukaan oikea määrä oikean värisiä pelimerkkejä.
- Opi laskemaan numeroilla: Heitä värinoppaa ja numeronoppaa. Ota pöydältä noppien värin ja numeron mukaan oikea määrä oikean värisiä pelimerkkejä.

Yhteen- ja vähennyslasku: Käytä vain yhden värisiä pelimerkkejä, numeronoppaa ja laskutoimitusten merkinoppaa. Heitä numeronoppaa ja ota pöydältä oikea määrä pelimerkkejä. Heitä sitten merkinoppaa ja sen jälkeen uudelleen numeronoppaa. Lisää tai vähennä numeronopan osoittama pelimerkkien määrä laskemalla yhteen tai vähentämällä.

VAROITUS! Tukehtumisvaara. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Sisältää pieniä osia. Säilytä nämä ohjeet ja valmistajan tiedot.



KLASYFIKACJA KOLORÓW I NAUKA LICZENIA

Cel gry:

Celem gry jest nauka klasyfikowania kolorów, liczenia, w tym wykonywania pierwszych operacji dodawania i odejmowania.

Można zastosować różne warianty gry:

- Klasyfikowanie kolorów: Dzieci rozkładają wszystkie kolorowe żetony na stole, rzucając kostką i w zależności od tego, jaki kolor wylosują, klasyfikują żetony na grupy.
- Nauka liczenia z punktami: dziecko rzuca jednocześnie kostkę z kolorami i kostkę z punktami; w zależności od tego, jaka liczba punktów i jaki kolor wypadnie, dziecko wybiera odpowiednią liczbę żetonów w odpowiednim kolorze.
- Nauka liczenia z liczbami: dziecko rzuca jednocześnie kostkę z kolorami i kostkę z numerami; w zależności od tego, jaki numer i jaki kolor wypadnie, dziecko wybiera odpowiednią liczbę żetonów w odpowiednim kolorze.
- Dodawanie i odejmowanie: w tym wariacie gry należy użyć kostki z numerami, kostki ze znakami oraz żetonów tego samego koloru; dziecko rzuca kostką z numerami i wydziela z kupki wylosowaną liczbę żetonów, następnie rzuca kostką ze znakami i ponownie kostką z numerami oraz dodaje lub odejmuje odpowiednią liczbę żetonów w zależności od tego, czy wypadł znak dodawania czy odejmowania.

UWAGA! Ryzyko udławienia. Nie zalecane dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Zawiera małe elementy. Zaleca się zachować niniejsze informacje i dane producenta.



SZÍNEK OSZTÁLYOZÁSA ÉS A SZÁMLÁS MEGTANULÁSA

Cél:

A színek osztályozásának és a számolás elsajátítása az első összeadási és kivonási műveletek megtanulásával.

A játékot többféleképpen is lehet játszani:

- Színek osztályozása: Helyezze az összes szinkártyát az asztal közepére, majd a játékos a dobókockával. A kapott szín szerint osztályozza a színes korongokat.
- Tanuljunk számolni pontokkal: A játékos dob a színes és a pontokat ábrázoló dobókockával, majd a kapott szín és pontok szerint kiveszi az asztal közepén lévő korongokból a dobott színnek és pontoknak megfelelő korongokat.
- Tanuljunk számolni számokkal: A játékos dob a színes és a számokat ábrázoló dobókockával, majd a kapott szín és számok szerint kiveszi az asztal közepén lévő korongokból a dobott színnek és pontoknak megfelelő korongokat.
- Összeadás és kivonás: A játékhoz csak egyszerű korongokat, valamint a számos és a műveleti jeleket ábrázoló dobókockákat használja. A játékos dob a számos dobókockával és kiveszi a dobott számnak megfelelő mennyiségű korongot a halmazból. Ezt követően dob a műveleti jeleket ábrázoló dobókockával és ismét a számos dobókockával. A dobott műveleti jel szerint hozzáadja, illetve elveszi a számos dobókockával másodszorra dobott értéket.

FIGYELEM! Fulladásveszély. A játék nem ajánlatos 36 hónaposnál kisebb gyermekek számára. Kis darabokat tartalmaz. Őrizze meg a tájékoztatót és a gyártó adatait.



NAUČTE SA ROZLIŠOVAŤ FARBY A POČÍTAT

Ciel hry:

Naučiť sa rozlišovať farby, počítat a robiť prvé výpočty so sčítaním a odčítaním.

Možno sa hrať viacerými spôsobmi:

- Rozlišovanie farieb: všetky farebné žetóny nechajte v strede stola, hodte kockou a podľa farby, ktorá padne, rozdeľte žetóny podľa farieb.
- Naučte sa počítat pomocou bodiek: hodte kockou s farbami i kockou s bodkami; podľa farby a počtu bodiek na hodených kockách si vezmete zodpovedajúce množstvo farebných žetonov.
- Naučte sa počítat s číslami: hodte kockou s farbami i kocku s číslami. Podľa farby a čísla na hodených kockách si vezmete daný počet žetonov zodpovedajúcej farby.
- Sčítanie a odpočítanie: použite žetóny rovnakej farby, kocku s číslami a kocku s matematickými znamienkami; hodte kockou s číslami a vezmite si zodpovedajúce množstvo žetonov; hodte kockou s matematickými znamienkami a opäť kockou s číslami; pridávajte alebo odoberajte toľko žetonov, koľko ste hodili kockou s číslami, podľa toho, či máte sčítavať alebo odpočítavať

UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo udusenía. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Obsahuje malé súčasti. Uchovajte si tieto informácie a údaje od výrobcu.



NAUČTE SE ROZLIŠOVAT BARVY A POČÍTAT

Cílem hry je:

Naučit se rozlišovat barvy, počítat a provádět první výpočty se sčítáním a odčítáním.

Lze použít různé herní systémy:

- Rozlišování barev: všechny barevné žetony nechte uprostřed stolu, hodte kockou a podle barvy, která padne, rozdělte žetony podle barev.
- Naučte se počítat pomocí teček: hodte kockou s barvami i kockou s tečkami; podle barvy a počtu teček na hosených kostkách vezměte odpovídající množství barevných žetonů.
- Naučte se počítat s čísly: hodte kockou s barvami a kockou s čísly. Podle barvy a čísla, na hosených kostkách si vezměte dané množství žetonů odpovídající barvy.
- Sčítání a odčítání: použijte žetony stejné barvy, kostku s čísly a kocku s matematickými znaménky; hodte kockou s čísly a vezměte si odpovídající počet žetonů; hodte kockou se znaménky a opět kockou s čísly; přidávejte nebo odebírejte tolik žetonů, kolik jste hodili kockou s čísly podle toho zda se má sčítat nebo odčítat.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí udušení. Nevhodné pro děti mladší než 36 měsíců. Malé díly. Uchovujte si tyto informace a údaje od výrobce.



RENKLERİ SINIFLANDIRMA VE SAYMAYI ÖĞRENME

Oyunun amacı:

Renklerin sınıflandırılmasını, sayı saymayı ve ilk defa toplama ve çıkarma işlemlerini öğretmeyi amaçlar.

Oyun çok sayıda farklı şekilde düzenlenebilir:

- Renklerin sınıflandırılması: Tüm taşları masanın ortasına koyun, zar atın ve çıkan renge göre taşları ilgili renk doğrultusunda sınıflandırın.
 - Noktalarla sayı sayma: Renkli zarla birlikte noktali zarı da atın. Taşları, çıkan renge ve nokta sayısına göre seçip alın.
 - Rakamlarla sayı sayma: Renkli zarla birlikte rakamlı zarı da atın. Taşları, çıkan renge ve rakama göre seçip alın.
- Toplama ve çıkarma: Aynı renkteki taşları, rakamlı zarı ve sembolli zarı kullanın. Rakamlı zarı atın ve çıkan miktara denk gelen sayıda taşı seçip alın. Sembollü zarı ve rakamlı zarı atın. Toplama veya çıkarma işlemlerinden hangisi gerekiyorsa ona bağlı olarak, zarı çıkarın. rakama ve sembole göre o sayıda taşı ekleyin ya da çıkarın.

UYARI! Boğulma riski.36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Ufak parçalar içerir. Bu bilgileri ve üretici bilgilerini güvenli bir yerde saklayın.



CLASIFICAREA CULORILOR ȘI DEZVOLTAREA CAPACITĂȚII DE NUMĂRARE

Scop:

Să învețe să clasifice culorile, să numere și să facă primele calcule – adunări și scăderi.

Există mai multe modalități de joc:

- Clasificarea culorilor: se pun toate fișele cu culori în mijlocul mesei, se aruncă zarul și se așază fișele pe culori în funcție de culoarea zarului.
- Învățarea calculării cu puncte: se aruncă zarul cu culori și zarul cu puncte; se ia numărul de fișe de culoarea corespunzătoare în

funcție de culoarea și de numărul de puncte de pe zaruri.
- Învățarea calculării cu numere: se aruncă zarul cu culori și zarul cu numere; se ia numărul de fișe de culoarea corespunzătoare în funcție de culoarea și de numărul de pe zaruri.

Adunarea și scăderea: se folosesc fișe de aceeași culoare, zarul cu numere și zarul cu semne; se aruncă zarul cu numere și se ia numărul de fișe corespunzătoare; se aruncă zarul cu semne și apoi din nou cel cu numere; se adaugă sau se scoate numărul de fișe indicate de zarul cu numere, în funcție de zarul cu semne care indică fie adunarea, fie scăderea.

AVERTISMENT! Risc de asfixiere. Nu se recomandă copiilor mai mici de 36 de luni. Piese mici. Păstrați aceste informații și datele producătorului.